

西方伦理学 名著选辑

下 卷

商 务 印 书 馆

西方伦理学名著选辑

下 卷

周 辅 成 编

商 务 印 书 馆

1987年·北京

图书分类号：190.04

西方伦理学名著选译

下卷

周辅成编

商务印书馆出版

(北京王府井大街36号)

新华书店北京发行所发行

三河县二百户印刷厂印刷

统一书号：2017·339

1987年9月第1版 开本850×1168 1/32

1987年9月北京第1次印刷 字数614千

印数7.700册 印张28%

精装定价：6.50元

目 录

第五部分 西方资本主义发展和巩固时期

第一 法国唯物主义的伦理学	3
第一章 新的唯物主义传统	3
I. 拉·洛席福科(1613—1680)	3
选自《格言集》(1664)	
(一)论人	4
(二)论自爱	4
II. 伏尔泰(1694—1778)	9
选自《哲学辞典》(1764)	
(一)论人	10
(二)自由意志	20
选自《形而上学论》《无知的哲学家》《风俗论》	
(三)道德、善恶、公正和不公正的普遍性	23
III. 拉·梅特里(1709—1751)	28
选自《人是机器》(1747)	
(一)良心只是一种自然的法则	26
IV. 狄德罗(1713—1784)	33
选自《百科全书》(1751—1772)	
(一)论人	34
(二)人道	35

(三)自然法	35
选自《布甘维尔〈旅行记〉补篇》(1772)	
(四)论自然和道德	38
V. 爱尔维修(1715—1771)	43
选自《论精神》(1758)	
第二篇 (一)和社会有关的精神	44
(二)关于个人的正直	44
(十一)有关公众的正直	48
(十三)有关各时代各国家的正直	49
第一篇 (四)论自爱	52
选自《论人的理智能力与教育》(1773)	
(一)关于善这个词	53
(二)论自爱	55
(三)论正义	56
(四)论美德	60
(五)各种感情的系谱	61
(六)论自爱之情的力量	61
(七)论人在摇篮里的善良	62
(八)论人的道德教育	67
VII. 霍尔巴赫(1723—1789)	69
选自《自然的体系》(1770)	
上卷第十一章 论人的自由	69
第十五章 论利益与幸福；无德便无幸福	72
下卷第九章 论自然道德与宗教道德	81
选自《社会的体系》(1778)	
(一)人性论	88

(二)人性和社会环境教育	91
第二章 对立的意见	95
I. 马勒伯朗士(1638—1715)	95
选自《道德论》(1684)	
第一章 不变的秩序	95
II. 孔狄亚克(1715—1780)	104
选自《动物论》(1755)	
第七章 人如何获得关于道德原则的认识	104
III. 卢梭(1712—1778)	107
选自《论人间不平等的起源和基础》(1754)	
(一)驳霍布士、孟德威尔的人性观点	108
选自《爱弥儿》(1762)	
(二)生活与劳动	114
(三)自爱与爱人	119
(四)同情心	124
(五)道德境界——由自爱扩大为爱他人	131
(六)良心的地位与作用	135
第二 球国经验主义伦理学	148
第一章 功利主义、自然主义传统	148
I. 大卫·哈德烈(1705—1757)	148
选自《对人、人的身体、人的义务、人的希望的观察》(1749)	
第一篇 引言	148
第一章 第二节 复杂观念的联系	150
第四章 第六节 道德感的苦与乐	152
II. 大卫·休谟(1711—1776)	159
选自《道德原理的探讨》(1751)	

第一章 道德的一般原则	159
第二章 仁爱	161
第三章 正义	166
第九章 个人美德	171
III. 亚丹·斯密(1723—1790)	176
选自《论道德情操》(1759)	
第一部分 论行为之正当	177
第二部分 论功罪或论赏罚的对象	185
第三部分 论判断我们自身的情绪和行为的基础	190
第四部分 论效用对嘉许的情绪之影响	198
IV. 威廉·巴利(1743—1805)	205
选自《道德哲学和政治哲学的原理》(1785)	
第一篇	206
第二篇	206
V. 边沁(1748—1832)	210
选自《道德与立法的原理绪论》(1789)	
第一章 功利原则	210
第二章 反功利原则	216
第三章 苦乐的四种裁可或来源	223
第四章 苦乐的价值及其计算	226
第十章 动机	229
第十一章 人类的一般意向	239
VI. 穆勒(1806—1873)	240
选自《功利主义》(1863)	
第二章 “功利主义”的意义	240
第三章 论功利原则的最后裁决力	253

第四章 功利原则，可得到何种证明	263
VII. 达尔文(1809—1882)	270
选自《人类由来及性选择》(1871)	
第四章 人类与低等动物	271
第五章 理智能力和道德能力的发展	291
VIII. 斯宾塞(1820—1903)	293
选自《伦理学原理》(1892)	
第一部分 伦理学的素材	294
第二章 反功利主义传统	319
I. 理查·蒲来士(1723—1791)	319
选自《道德中主要问题的检讨》(1758)	
第一章 论道德上是与非观点的来源	320
第二章 论我们行为的美与缺陷的观念	331
II. 托马斯·黎德(1710—1796)	336
选自《论人的自动能力》(1785)	
第三篇 第六章 论责任感	336
第五篇 第一章 论道德的第一原理	343
第三 德国理性主义伦理学	353
第一章 理性主义传统	353
I. 康德(1724—1804)	353
选自《道德的形而上学基础》(1785)	
第一节 从通俗的道德概念转到道德的哲学概念	353
第二节 从通俗的道德哲学转到道德的形而上学	359
第三节 从道德形而上学转到对实践理性的批判	375
II. 费希特(1762—1814)	382
选自《根据知识学原理的伦理学体系》(1798)	

第一篇 道德原理的推演	383
III. 黑格尔(1770—1831)	405
选自《法哲学原理》(1821)	
导 论	405
第一篇 抽象法	410
第二篇 道德	414
第三篇 伦理	422
第二章 对立的思想	432
I. 本内克(1798—1854)	432
选自《实践哲学的自然体系》(1837)	
第三章 关于道德的根本规范之说明	432
II. 费尔巴哈(1804—1872)	453
选自《论唯灵主义和唯物主义》(1863—1866)	
四 道德学说的原则	453
五 必然性的差别	461
选自《幸福论》(1867—1869)	
三 头与无头的区别	464
七 道德的幸福追求	467
八 幸福与利己主义的本质差别	468
九 追求幸福和对于他人的义务	473
十 良心与追求幸福的一致性	483
短论	492
第四 马列主义前的社会主义伦理思想	496
I. 梅叶(1664—1729)	496
选自《遗书》	
四一 基督教道德的三个主要谬误	496

II. 傅立叶(1772—1837)	504
选自《文明制度的批判》(1808)	
道德的起源	505
III. 威廉·葛德文(1756—1836)	513
选自《社会正义论》(1793)	
第一卷 第四篇 第五章 论真理与道德	513
第八章 必然论	518
第十章 论利己和爱人	523
第二卷 第五篇 第十一章 正义与道德	534
第八篇 第三章 平等制度带来的好处	536
《社会正义论》一书中确立的和论述的各项原则的概说	543
IV. 欧文(1771—1858)	545
选自《新社会观》(1813)	
论文三	546
选自《1816年元旦致辞》	
邪恶的起因和挽救的办法	549
选自《新道德世界书》(1842—1844)	
第六篇 第四章 居民的一般制度	557
V 克鲁泡特金(1842—1921)	561
选自《伦理学的起源和发展》(1922)	
第二章 新伦理学之渐次进化的基础	561

第六部分 西方垄断资本主义时期

第一 英美资产阶级伦理学	579
I. 席其维克(1838—1900)	579
选自《伦理学的方法》(1874—1901)	

第三部分 第十四章 论至善	579
II. 格林(1836—1882)	601
选自《伦理学导论》(1877)	
第三篇 第二章 道德理想底诸特征	601
III. 布拉德雷(1846—1924)	624
选自《伦理学研究》(1876)	
第二篇 我何故应有道德	624
IV. 穆尔(1873—1958)	650
选自《伦理学原理》(1903)	
第一章 伦理学的题材	651
V. 罗素(1872—1969)	674
选自《哲学大纲》(1927)	
第二十二章 伦理观念	674
选自《我的信仰》(1925)	
第二章 良好的生活	685
第三章 道德律	691
第四章 个人的解救与社会的解救	693
VI. 杜威(1859—1952)	696
选自《确定性的寻求》(1929)	
第十章 善的构成	696
第二部分 法国资产阶级伦理学	727
I. 居友(1854—1888)	727
选自《无义务无制裁的道德概论》(1885)	
结论	727
II. 柏格森(1859—1941)	735
选自《道德和宗教的两个来源》(1932)	

第一章 道德的强制.....	736
第三 德国资产阶级伦理学	773
I. 叔本华(1788—1860)	773
选自《伦理学的两个基本问题》(1841)	
十五 具有道德价值的行为的标准.....	773
十六 唯一真纯的道德动机的建立和证明	775
选自《世界是意志和表象》(1819, 1850)	
第四卷 生命意志的肯定和否定(第五十七节、第六十八节)	778
II. 尼采(1844—1900)	789
选自《善恶的彼岸》(1886)	
九 什么是高贵?!	790
选自《道德的起源》(1887)	
第一章 “善与恶”，“善与劣”	797
选自《权力意志》	
第十五章 生命就是追求权力的意志	809
编后记	817
人名索引.....	陈 中编 819
伦理学词语主题索引(中外对照)	
.....	尘 若 刘玉珍 徐大建 编 周祖达 金希德 832—907

第五部分

西方资本主义发展和巩固时期

第一 法国唯物主义的伦理学

第一章 新的唯物主义传统

I. 拉·洛席福科

拉·洛席福科(F. de La Rochefoucauld 1613—1680)是十七世纪后半期法国资产阶级化的贵族思想家，生活在贵族社会中，对法国上流社会的生活特点，了解甚深。他把这一阶级的自私自利、虚荣、伪善、空虚各种思想感情，如实写下来，成为《格言集》(Reflexions ou sentences et maximes morales 1664)，在法国引起巨大影响。后来的进步思想家之所以重视他，是因为他把道德(如果真有道德这件事)的基础，放在人性上，而不放在神性上，同时，他认为人性就是以自爱为内容，利己是一切行为的动力，这也引起很多人的重视。他的思想，经过拉·布律耶(La Bruyere 1645—1696)的发挥，又经过拉·梅特里 (La Mettrie 1709—1751)和孔狄亚克 (Condillac 1715—1780)用感觉主义哲学加以阐发或修改，可以说是爱尔维修一派思想的一个重要基础。当然，这种思想，受到各方面的攻击，也是很强烈的。不仅宗教神学家、唯心主义者骂他，就是唯物主义者也有很多人反对他，或加以修正。他确确实实为他的时代提出了重要的问题。但他并没有解决它，也无能力解决它。

选自《格言集》(1664)

(一) 论人*

- *研究人比研究书本更为必需。
- *在人身上，善和恶都不会太多。
- *大部分人只是根据别人的时髦程度和财产多寡来判断别人。
- *人们如果不互相欺骗，他们就不能在社会里长久生存。
- *一个人，为了要在世界上立足，他竭尽所能做出在世界上已立稳的样子。
- *知道(和了解)普遍的人容易，知道(和了解)一个特殊的人难。
- *帝王造就人，简直就象他们制造钱币一样；他们随心所欲地赋予他们价值，于是我们就被迫按照他们的表面价值，而不是按照他们的内在价值，来接受他们。

(二) 论自爱

- *自爱是一切谄媚者中最大的一个谄媚者。
- *自爱比世界上最圆滑的人还要圆滑灵利。
- *我们只是按照我们的自爱的分量，感到好或坏。
- *我们的自爱虽不能忍受人反对我们的意见，但更不能忍受人反对我们的爱好。

• 这个小标题为英译者所加。(以下凡*号注，均为中文编者、译者注)

*天性残忍固然使许多人残忍，但自爱则使更多人残忍。

*在自爱的国土里，不论发现了多少新土地，那里仍旧还是有许多不为人知的区域。

*自爱永远阻碍着谄媚我们的人成为谄媚我们达于极点的人。

*没有事情比发现我们在某一时不赞成但在另一时又赞成的事物那未能消减我们的自满感了。

*自爱在爱情中是那末强有力地统治着，在其他情感中自爱的统治都没有那末强有力；因此，我们总是更打算牺牲我们所爱的人的宁静，而不愿失去我们自己的宁静。

*在大多数人身上显而易见的忠诚，只是自爱在诱引信任的伪装而已；这是把我们自己抬到别人之上的手段，这是使我们成为最重要的信任的受托者的手段。

*在我们的朋友走运时我们所感到的最初的愉快冲动，并不是由我们天然的心地善良，亦不是由我们对他的友谊而来的；这是自爱的一种结果，自爱用即将轮到我们走运或是能从他们的好运中抽取一点好处的希望，在使我们高兴。

*自爱似乎是受骗的善良天性，当我们为别人的利益工作时它似乎就忘记自己了。然而，那只是最可靠的达到我们目的的办法；它借口赠与而在作高利的贷与；简言之，它是最狡猾、最微妙的赢得每一个人欢心的手段。

*自爱所具有的变化能力似乎是永无止境的，它甚至能使事物改变形状，这它能够以很惊人的方式做出来，因为，它不仅能把事物的形状改变得它自己都认不出，它还能改变事物的状态和本性。事实如此，当一个人反对我们，他对我们提出了憎恨和迫